

Parler, parler, parler

Apprendre une langue, c'est surtout savoir parler une langue. Mais comment encourager les apprenants à parler, même en ligne ?

Apprendre une langue réunit plusieurs compétences. Ces dernières années, la production orale a gagné du terrain. Même au début de l'apprentissage, le premier objectif est de s'exprimer dans la langue étrangère. Mais comment atteindre cet objectif ?

Comprendre la situation des apprenants

Parler la langue étrangère est souvent un grand défi, même le plus grand pour la plupart des apprenants car il faut considérer plusieurs aspects : maîtriser le vocabulaire, la grammaire et les actes de parole selon le contexte.

Alors, les apprenants doivent franchir deux étapes. Premièrement, ils ont besoin de connaissances sur le sujet dont ils doivent parler et deuxièmement, ils doivent surmonter l'obstacle de formuler leurs idées. Ceci est déjà bien difficile dans sa langue maternelle, donc logiquement, ceci est encore plus compliqué dans une langue étrangère !

Répondre aux besoins des apprenants

Pour préparer les apprenants à parler, les professeurs doivent répondre à leurs besoins.

La première étape est de leur transmettre des informations pour qu'ils aient des choses à dire ou pour qu'ils puissent avoir une opinion. La seconde étape consiste à doter les apprenants d'outils pour formuler leurs idées. D'un côté, il leur faut du vocabulaire thématique sur le sujet dont il est question et d'un autre côté, ils ont besoin d'expressions utiles, de phrases-clés, par exemple pour faire un jeu de rôle, pour participer à un débat etc. En plus, les apprenants doivent se sentir prêts à prendre la

parole. Même s'ils ne connaissent pas tous les mots, ils devraient savoir se débrouiller en utilisant, par exemple, des périphrases, des antonymes etc.

Bien qu'une bonne préparation aide à donner envie de parler, il y a un dernier aspect à ne pas oublier : laisser les apprenants s'exprimer sur un sujet qui les concerne. En proposant des activités qui répondent à tous ces critères, les apprenants sont capables de faire face aux tâches linguistiques.

Proposer de bonnes tâches

Quels sont les critères d'une bonne tâche ?

Celle-ci vise surtout à donner envie aux apprenants de parler et de leur donner le sentiment d'être capable de maîtriser la tâche.

Elle doit avoir une relation avec la vie des apprenants. D'une part, il faut tenir compte de l'âge, des intérêts et du milieu social des apprenants. D'autre part, elle peut se référer à l'environnement d'apprentissage tel que l'école, l'université ou le cours de langue.

La tâche doit être contextualisée, claire et pas trop complexe pour que les apprenants sachent quoi faire.

De plus, elle doit être progressive et comprendre les étapes suivantes : répéter et imiter des paroles puis formuler la parole.

À part cela, des cours ouverts, libres et collaboratifs encouragent également les apprenants à parler.

Profiter des outils en ligne

« Les nouvelles technologies nuisent à la communication ! »

« On ne se parle plus ! »

Selon les préjugés, les nouveaux médias sont considérés comme un désavantage majeur pour la communication en général.

Le monde numérique est la seconde vie des apprenants actuels. Ils utilisent les messageries vocales, publient de petites vidéos sur les réseaux sociaux, aiment écouter des podcasts et regarder des vidéos sur Internet. Si de nos jours, on veut donner envie aux apprenants de parler, il est nécessaire de prendre en compte leur vie actuelle.

D'ailleurs, actuellement, on assiste à une importance croissante des nouveaux médias pour l'apprentissage des langues étrangères. Les cours en ligne/à distance sont des moyens incontournables à l'heure de la pandémie.

Mais au-delà de la situation actuelle, l'utilisation des nouvelles technologies peut aider et motiver les apprenants.

Les nouveaux médias peuvent :

- fournir un sujet de réflexion,
- être une source d'information,
- proposer des outils numériques,
- offrir un support technique.

Par conséquent, les applications en ligne remplissent différentes



Zur Autorin

Martina Uschold
Lehrerin für Deutsch
und Französisch am
Gymnasium, Autorin der
Kompetenzreihe Sprechen,
Autorin von verschiedenen
Dossiers pädagogiques im
Bereich Lektürearbeit

fonctions importantes pour la production orale :

1. Elles servent à la conceptualisation de l'intention du locuteur en offrant des moyens pour élargir leurs connaissances (recherches sur Internet).
2. Elles aident à formuler des phrases en montrant des modèles linguistiques. Après avoir écouté des podcasts ou avoir regardé des vidéos, les apprenants apprennent des structures et surtout des expressions idiomatiques nécessaires pour faire le travail linguistique requis.
3. Elles contribuent à l'articulation. En écoutant des documents authentiques, ils améliorent considérablement leur prononciation avec une intonation adéquate.
4. Elles permettent aux apprenants d'évaluer leur parole. En utilisant des applications pour l'enregistrement vocal, ils peuvent se corriger et développer leurs compétences linguistiques, ce qui est un avantage par rapport aux cours traditionnels car ce qu'ils viennent de dire n'est pas perdu après avoir été prononcé.

En pratique

But : voyager

Le voyage est un sujet qui peut être adapté à tous les niveaux en augmentant la complexité du contenu ou de l'expression orale.

En plus, il s'agit d'un thème encourageant pour les apprenants.

Étape 1 : activer les connaissances

Pour préparer les apprenants à parler de voyage, il faut faire deux choses :

D'abord, c'est aux apprenants d'activer leurs connaissances. Les professeurs demandent à chaque apprenant de nommer spontanément des mots en association avec le sujet. En fournissant le premier stimulus de parole au début de cours, il a été

démonstré que les apprenants parlent de plus en plus tout au long du cours.

📶 Puis, c'est aux apprenants d'élargir leurs connaissances sur le sujet en faisant une recherche sur Internet avec des sous-thèmes précis.

Après la recherche, ils travaillent ensemble et échangent leurs résultats. L'aspect collaboratif est un bon moyen pour donner envie aux apprenants de parler car chacun doit contribuer à ce que les membres du groupe aient toutes les informations. En plus, le fait de parler au début en groupe donne à l'apprenant une certaine sécurité : il se sent à l'aise en parlant.

📶 En ligne, une bonne solution sont les salles pour petits groupes pour diviser les apprenants.

Étape 2 : savoir comment s'exprimer

Après la préparation du contenu du sujet, il est maintenant temps de donner aux apprenants le vocabulaire pour maîtriser la tâche linguistique.

D'un côté, il est question du vocabulaire thématique. En traitant un document authentique (un podcast, une vidéo), les apprenants élargissent leur vocabulaire. La présentation d'un tel document n'est pas seulement encourageante, mais elle peut aussi servir de modèle linguistique. Pour passer de la compréhension à la formulation, le professeur offre d'abord une compréhension orale / audiovisuelle pour travailler après sur le vocabulaire avec la transcription. Les mots et expressions sont également ajoutés dans le vocabulaire thématique de la première étape. En plus, dans la transcription, les apprenants trouvent aussi des

phrases-clés pour la tâche linguistique à faire (un débat, un jeu de rôle etc.).

📶 Pour les cours en ligne, on peut profiter, par exemple, des applications de nuages de mots pour résumer le vocabulaire.

Il est alors ensuite essentiel que les apprenants utilisent le vocabulaire, par exemple en faisant un monologue suivi avec des thèmes prédéfinis (par exemples : les sites, les aspects positifs/négatifs etc.).

Étape 3 : parler

Maintenant que les apprenants sont équipés de tout ce dont ils ont besoin, ils peuvent maîtriser une tâche en fonction du niveau.

Des petites cartes avec des expressions utiles sont en plus une aide pratique pour les apprenants. Chaque apprenant reçoit toujours pendant les activités orales trois cartes qu'il faut utiliser pendant la production orale, p.ex. pour une discussion au niveau A1 « Ah bon ? » pour montrer sa surprise, « D'accord ! » pour montrer son accord, « Je pense que... » pour donner son opinion. En les utilisant souvent, les apprenants n'ont pas seulement toujours une aide, mais ils savent aussi comment se débrouiller.

📶 Afin de profiter des nouveaux médias de manière motivante, les productions orales peuvent être enregistrées et évaluées.



MEHR ENTDECKEN

Kompetenzen unterrichten: Sprechen Französisch ISBN 978-3-12-525642-2

www.klett-sprachen.de/kompetenzen-unterrichten